

|                                                                                | m. daN (m. kp) |               |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|-------------------|
|                                                                                | 1ère<br>passe  | 2ème<br>passe | dernière<br>passe |
| * Boulons décollés de contrepoids d'équilibre (ancien modèle)                  | 3              | —             | 5,5 - 6,0         |
| * Boulons au diamètre primitif de contrepoids d'équilibre                      | 4              | —             | 7,5 - 8,0         |
| * Boulons décollés de chapeaux de paliers de vilebrequin (ancien modèle) 10,9  | 4              | 8             | 10,5 - 11,5       |
| * Boulons décollés de chapeaux de paliers de vilebrequin (ancien modèle) 12,9  | 4              | 8             | 13 - 14           |
| * Boulons au diamètre primitif de chapeaux de paliers de vilebrequin 12,9      | 4              | 8             | 19 - 20           |
| * Boulons au diamètre primitif de chapeaux de paliers de vilebrequin 10,9      | 4              | 8             | 14 - 15           |
| * Ecrus de bielles                                                             | —              | —             | 6 - 6,5           |
| * Vis de retenue de poulie de vilebrequin, ou bague de serrage                 | 3              | 6             | 6 - 6,5           |
| * * Boulon décollé de pignon fou (ancien modèle)                               | —              | —             | 9 - 9,5           |
| * * Boulon au diamètre primitif de pignon fou                                  | —              | —             | 10 - 10,5         |
| * Boulons de volant moteur                                                     | —              | 5             | 11,5 - 12         |
| Boulons du reteneur du joint d'étanchéité arrière                              | —              | 1,5           | 1,8 - 2           |
| * Ecrus de culasse (ancien modèle)                                             | 4              | 8             | 11,5 - 12,5       |
| * Goujons de culasse (ancien modèle)                                           | —              | —             | 5 - 6             |
| * Vis à tête de la culasse avec rondelles rondes (ancien modèle)               | 4              | 8             | 11 - 12           |
| * Vis à tête de la culasse avec colliers                                       | 4              | 8             | 14 - 15           |
| Goujons de supports de culbuteurs                                              | —              | —             | 3,5 - 4           |
| * Ecrus de goujons de supports de culbuteurs                                   | —              | —             | 6 - 7             |
| Vis de serrage de supports de culbuteurs                                       | —              | —             | 1 - 1,2           |
| Vis du couvercle latéral                                                       | —              | —             | 1,6 - 1,8         |
| Indicateur de pression d'huile                                                 |                |               | max. 1            |
| Sonde de température                                                           |                |               | max. 2            |
| Ecrus de goujons de collecteur d'échappement                                   | —              | —             | 3,5 - 4,0         |
| Goujons de porte-injecteurs )                                                  | —              | —             | 1,3 - 1,8         |
| Ecrus de goujons de porte-injecteurs ) porte-injecteurs.                       | 0,5            | —             | 1 - 1,2           |
| Ecrus de raccords d'injecteurs ) montés sur flasque                            | —              | —             | 6 - 8             |
| * Boulons ) porte-injecteurs                                                   | —              | —             | 2,3 - 2,7         |
| Ecrus de raccords d'injecteurs ) montés sur bride                              | —              | —             | 5 - 7             |
| Vis creuses de raccords de tuyaux de retour de porte-injecteurs                | —              | —             | 0,2 - 0,8         |
| Ecrus de raccords de tuyaux d'injection                                        | —              | —             | 2 - 2,5           |
| Goujons pour couvercle de culbuteurs                                           | —              | —             | 1,6 - 1,8         |
| Ecrus de goujons pour couvercle de culbuteurs                                  | —              | —             | 0,5 - 0,7         |
| Vis de couvercle de culbuteurs                                                 | —              | —             | 0,5 - 0,7         |
| Bouchon de vidange du carter d'huile (avec joint d'étanchéité garni d'amiante) | —              | —             | 5 - 6             |
| Bouchon de vidange du carter d'huile (avec joint d'étanchéité en cuivre)       | —              | —             | 13,8 - 15         |
| Bouchon à tête creuse (collecteur d'huile du bloc-moteur)                      | —              | —             | max. 1,2          |
| Boulon du pignon de pompe d'injection                                          | 1,5            | —             | 2,2 - 2,5         |
| Boulons de couvercle de pompe d'injection (serrez en passes croisées)          | 0,4            | —             | 0,8 - 1           |
| Ecrus de flasque de pompe d'injection                                          | 1,5            | —             | 2,2 - 2,5         |
| Bouchon de la pompe d'injection (côté plongeur)                                | —              | —             | 4,5 - 5,5         |
| Ecrus de l'arbre d'entraînement de la pompe d'injection                        | —              | —             | 6 - 7             |
| Vis creuses                                                                    | —              | —             | 2 - 2,5           |
| Boulons du carter d'huile en tôle                                              | —              | —             | 1,2 - 1,4         |

\* Graissez au montage

\*\* Enduisez de liquide de blocage au montage

# AFFECTATION DES MOTEURS INTERNATIONAL CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| Moteur                                                                                               | Nombre de cylindres | Alésage, course<br>mm                                                                                   | Cylindrée<br>cm3 | Application                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D-155                                                                                                | 3                   | 98,4                                                                                                    | 2536             | 1. 423, V-423, 423 S.U. (ligne motrice)<br>2. E-423                                                          |
|                                                                                                      |                     | 111,1                                                                                                   |                  | 1. 383, V-383, V/E 433, 433<br>2. E-383                                                                      |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 433, V/E 433 Série 2                                                                                         |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 1. 453, V-453, V/E 533, V/E 533 Série 2, 533, 533 avec<br>TC-2WD (2x4), 453 S.U. (ligne motrice)<br>2. E 453 |
| D-179                                                                                                | 3                   | 98,4                                                                                                    | 2934             | 503                                                                                                          |
|                                                                                                      |                     | 128,5                                                                                                   |                  | 523 (Mexico)                                                                                                 |
| D-206                                                                                                | 4                   | 98,4                                                                                                    | 3382             | 523, 3654 S.U., 644 LD S.U., 633, V/E 633 série 2                                                            |
|                                                                                                      |                     | 111,1                                                                                                   |                  | 474 Transmission mécanique                                                                                   |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 474 Transmission hydrostatique                                                                               |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 554                                                                                                          |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 624                                                                                                          |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 624 (Mexico)                                                                                                 |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 654, 644                                                                                                     |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 221 (8-51)                                                                                                   |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 100 Série B, Bouteur-biais TD-6                                                                              |
|                                                                                                      |                     |                                                                                                         |                  | 100 B Série 2                                                                                                |
| Tracteur à chenille TD-7C, trans. méc. Bouteur droit TD-7C,<br>trans. méc. Chargeuse 100 trans. méc. |                     |                                                                                                         |                  |                                                                                                              |
| D-239                                                                                                | 4                   | 98,4                                                                                                    | 3911             | 724, 734, 724 (Mexico)                                                                                       |
|                                                                                                      |                     | Tracteur à roues 744, Tracteur à roues 684, 5000/5500 WR                                                |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 744, Grue 744 S.U. (Ligne motrice)                                                                      |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 824, 834                                                                                                |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | H-30B, H-30B NICO-8A                                                                                    |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 321, 431                                                                                                |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | Bouteur droit P-SH-TD-7E, Chargeuse P. SH. 100 E                                                        |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 3654, 3654 S.U. 125 B, TD-8 B, 644 H.D. S.U., 644-4WD (4x4)<br>S.U., 3500-A Transmission mécanique      |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | TD-8 C Trans. méc., TD-8C Bouteur droit Trans. méc. 125 C<br>transmission mécanique                     |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 125 B Série 2, TD-8 B Série 2                                                                           |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | TD-8 C P. SH., Bouteur droit P. SH. TD-8 C, 125 C P. SH.,<br>TD-7E P. SH., 100 E P. SH.                 |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | Ingersoll Rand                                                                                          |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 3400 B SM + HS (transmission synchronisée + hydrostatique)                                              |                  |                                                                                                              |
| D-246                                                                                                | 4                   | 100                                                                                                     | 4034             | 574 trans. méc., 2500-A. Trans. méc., 3500-A. Trans. méc.<br>(versions Anglaises)                            |
|                                                                                                      |                     | 674 trans. méc., 574 trans. hydro., 2500-A. Trans. hydro.,<br>3500-A. Trans. hydro/méc. (versions U.S.) |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 824, 834, 844                                                                                           |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 3500 B SM + HS (transmission synchronisée + hydrostatique)                                              |                  |                                                                                                              |
|                                                                                                      |                     | 128,5                                                                                                   |                  | Tracteurs 724, Hydro 84                                                                                      |

# AFFECTATION DES MOTEURS INTERNATIONAL

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| Moteur | Nombre de cylindres | Alésage, course<br>mm | Cylindrée<br>cm3 | Application                                        |
|--------|---------------------|-----------------------|------------------|----------------------------------------------------|
| D-268  | 4                   | 100                   | 4389             | 844 S                                              |
|        |                     | 139,7                 |                  | 510                                                |
| D-310  | 6                   | 98,4                  | 5073             | 946                                                |
|        |                     |                       |                  | 946                                                |
|        |                     |                       |                  | 955                                                |
|        |                     |                       |                  | H-50 B                                             |
|        |                     |                       |                  | 431 (8-71)                                         |
|        |                     | 111,1                 |                  | 531 (8-91)                                         |
|        |                     |                       |                  | 165 Chargeur à chenilles                           |
|        |                     |                       |                  | DU-2 DP.U. (moteur fixe)                           |
|        |                     |                       |                  | D-1500 Loadstar                                    |
| D-358  | 6                   | 98,4                  | 5867             | 696                                                |
|        |                     |                       |                  | 1046                                               |
|        |                     |                       |                  | H-60, H-60 NICO-8A                                 |
|        |                     |                       |                  | H-60 B/520 A, Tracteur à roue 866                  |
|        |                     |                       |                  | 531 (8-111)                                        |
|        |                     | 128,5                 |                  | 3964/3965 Pelle hydraulique Yumbo                  |
|        |                     |                       |                  | 3964/3965 Pelle hydraulique Yumbo                  |
|        |                     |                       |                  | 3980 Pelle hydraulique Yumbo                       |
|        |                     |                       |                  | Niveleuse Galion 102                               |
|        |                     |                       |                  | DU-2 D P.U. (moteur fixe)                          |
|        |                     |                       |                  | 1. 1630 A, 1730 A, 1830 A                          |
|        |                     |                       |                  | 2. T.O.E./ACCO 1820/Moteur pr. applic.<br>spéciale |
|        |                     |                       |                  | 515                                                |
|        |                     |                       |                  | 1055                                               |

|                                           |                         |                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| Type                                      | Moteur Diesel à 4 temps | Système de refroidissement            |
| Sens de rotation, face au volant moteur   | Gauche                  | Température de fonctionnement la plus |
| Taux de compression                       | 16: 1                   |                                       |
| Compression à la vitesse de démarrage MPa | 2,2 - 2,4               |                                       |
| Ordre d'allumage                          |                         | Système de filtration d'air           |
| D- 155, D-179                             | 1 - 3 - 2               | Colmatage maximal tolérable avant ent |
| D-206, D-239, D-246, D-268                | 1 - 3 - 4 - 2           | du filtre à air                       |
| D-310, D-358                              | 1 - 5 - 3 - 6 - 2 - 4   |                                       |
| Jeu des culbuteurs, sur moteur chaud      |                         |                                       |
| Admission, mm                             | 0,25                    |                                       |
| Echappement, mm                           | 0,30                    |                                       |